

## INDEX

---

PAGE	PAGE
Adams, E. L.: W. P. Jones, The Pastourelle ..... 525	Anne de Marquets, poëtesse religieuse du XVI <sup>e</sup> siècle ..... 139
Addington, Marion H., "Ah! What Avails" ..... 102	Anthologie littéraire de la renaissance française ..... 416
—, Wordsworth and Henry Headley ..... 90	Anthology of Romanticism and Guide Through the Romantic Movement ..... 347
Addison's <i>Letter From Italy</i> ..... 318	Armstrong, E. C., Medieval French <i>Souffler la châtaigne</i> ..... 490
Additional Chapters on Thomas Cooper ..... 334	Arnold, Whitman on —: An Uncollected Comment ..... 316
Additions to the Bibliography of W. S. Gilbert's Contributions to Magazines ..... 308	<i>Atala, or the Love and Constancy of Two Savages in the Desert</i> ..... 130
Adkins, N. F., Fitz-Green Haleck, an Early Knickerbocker Wit and Poet ..... 331	Aucassin et Nicolette, The Cues in — ..... 14
—, James Fenimore Cooper and the Bread and Cheese Club ..... 71	<i>Aucto de la Quinta Angustia</i> ..... 7
Adolf, Helene, Deutsche Literatur in Entwicklungsreihen. Bd. VI. Dem neuen Reich entgegen (1850-1871) ..... 179	Aufriss der deutschen Literaturgeschichte nach neueren Gesichtspunkten ..... 272
<i>Aeneid</i> , A Comparative Study of the <i>Beowulf</i> and the — ..... 264	Authenticity of Burns' "When First I Saw Fair Jeanie's Face," The ..... 303
<i>Asop</i> , Notes on Steinhöwel's — and the Fables of Hans Sachs ..... 522	Averill, Esther C., The Authenticity of Burns' "When First I Saw Fair Jeanie's Face" ..... 303
"Ah! What Avails" ..... 102	Azure Flower, The ..... 183
Alcuin, <i>De Virtutibus et Vitiis</i> ..... 483	
Aldhelm and the Comitatus-Ideal ..... 378	Bagley, Helen A., A Checklist of the Poems of Charles Sackville, Sixth Earl of Dorset and Middlesex ..... 454
Alemannischen Mundarten, Die ..... 546	Bain, A. W., German Poetry for Students ..... 209
Alfonso El Sabio, <i>General Estoria</i> ..... 36	Balderston, K. C.: P. W. Souers, The Matchless Orinda ..... 136
Alfred, The Proverbs of — Studied in the Light of the Recently Discovered Maidstone Manuscript ..... 263	Ballad, <i>Edward</i> and <i>Sven i Rosengård</i> : A Study in the Dissemination of the — ..... 412
Allen, Hope E., English Writings of Richard Rolle, Hermit of Hampole ..... 266	Ballman, Adele B., On the Revisions of <i>Hyperion</i> ..... 302
Alterton, Margaret: M. Kelley, Additional Chapters on Thomas Cooper ..... 334	Balzac et la Femme étrangère ..... 133
—: The University of Texas Bulletin, July 8, 1930 ..... 329	Barockdrama ..... 338
Alzire ..... 234	Baskerville, C. R., Plutarch's <i>Quyete of Mynde</i> , tr. by Thomas Wyat ..... 418
American Literature as an Expression of the National Mind ..... 328	Baudin, M.: C. H. Bissell, Les Conventions du théâtre bourgeois contemporain en France, 1887-1914 ..... 188
American References to Blake Before 1863, More ..... 87	—, Frères ainés du Jacques Vignot de Dumas fils ..... 174
Anderson, P. B., Addison's <i>Letter From Italy</i> ..... 318	—, Réponse à M. — ..... 461
Anibal, C. E., Lope de Vega's <i>Dozena Parte</i> ..... 1	—, Réponse à M. Bissell ..... 463

## INDEX

PAGE	PAGE
—, Soufflets et coups de poing dans la comédie du XVII <sup>e</sup> siècle 16	Bingham, <i>Atala</i> . . . . Translated from the French of F. A. Chateaubriand by Caleb — ..... 130
Baugh, A. C.: Mary S. Serjeantson and L. N. Broughton, Annual Bibliography of English Language and Literature.... 550	Biography, English—in the Eighteenth Century..... 466
Baum, P. F., Dante Gabriel Rossetti ..... 472	Biography, Readings in — ..... 466
Bayle The Sceptic..... 277	Bird, C. W., Voltaire, a Source for Hugo's <i>Sultan Mourad</i> ... 237
Beall, C. B.: Mary H. Seiler, Anne de Marquets, poétesse religieuse du XVI <sup>e</sup> siècle.... 139	Birss, J. H., Whitman on Arnold: An Uncollected Comment ..... 316
—, The Identity of a Latin Quotation in Chateaubriand. 509	Bissell, C. H., Conclusion..... 465
Beginnings of Critical Realism in America, 1860-1920..... 126	—, Les Conventions du théâtre bourgeois contemporain en France, 1887-1914..... 188
Belden, H. M.: A. Taylor, <i>Edward and Sven i Rosengård</i> : A Study in the Dissemination of the Ballad ..... 412	—, Réponse à M. Baudin .... 461
—: Ruth A. Firor, Folkways in Thomas Hardy..... 412	—, Réponse à M. — ..... 463
Beowulf, A Comparative Study of the — and the <i>Aeneid</i> ... 264	Blake, An Interpretation of —'s <i>A Divine Image</i> ..... 305
Bernard, E. A. B., New Links with Shakespeare..... 206	—, More American References to — Before 1863 ..... 87
Bernbaum, E., Anthology of Romanticism and Guide Through the Romantic Movement..... 347	Blankenagel, J. C., The Dramas of Heinrich von Kleist: A Biographical and Critical Study ..... 275
—, M. Sadleir, Bulwer: a Panorama. Part I: Edward and Rosina; 1803-1836.... 201	—, <i>The London Times'</i> Account of Heinrich von Kleist's Death ..... 12
—, Recent Works on Prose Fiction Before 1800..... 104	Blankenship, R., American Literature as an Expression of the National Mind..... 328
Beyer-Fröhlich, M., Die Entwicklung der deutschen Selbstzeugnisse ..... 68	Blumberg, A. E., Else Wentzsch, <i>Englische Wege Zu Kant</i> ..... 347
—, Selbstzeugnisse aus dem Dreiszigjährigen Krieg und dem Barock..... 68	—: H. Schöfller, Die Politische Schulung des englischen Volkes ..... 347
Bibliografia del '600..... 542	Blunden, E., Leigh Hunt, a Biography ..... 199
Bibliographical Note on Marcel Proust, A..... 176	—, Leigh Hunt's <i>Examiner</i> Examined ..... 199
Bibliography, Annual — of English Language and Literature ..... 550	Boer, Josephine de, Colletet's Exile After His Condemnation in 1623..... 159
Bibliography, A Shakespeare — 486	Boileau, H. T., Italy in the Post-Victorian Novel..... 348
Bibliography of the Publications of Charles Carroll Marden (1867-1932), A..... vii	Boillot, F., Psychologie de la Construction, dans la phrase française moderne..... 67
Bibliography of the Seventeenth-Century Novel in France ..... 55	Bosker, A., Literary Criticism in the Age of Johnson..... 137
Billard, Claude, <i>Gaston de Foix</i> ..... 61	Boswell, E., and W. W. Greg, Records of the Court of the Stationers' Company, 1576 to 1602 ..... 417
—, Minor French Dramatist of the Early Seventeenth Century ..... 59	

## INDEX

557

PAGE	PAGE
Bowers, F. T., The Stabbing of a Portrait in Elizabethan Tragedy .....	378
Boynton, P. H.: N. F. Adkins, Fitz-Green Halleck, an Early Knickerbocker Wit and Poet. ....	331
Brandin, L., <i>Fouke Fitz Warin</i> , Roman du XIV <sup>e</sup> siècle.....	56
Bredvold, L. I., A Note on Lahontan and the <i>Encyclopédie</i> . ....	508
—: G. Chinard, Baron de Lahontan, <i>Dialogues curieux entre l'auteur et un sauvage de bon sens qui a voyagé; Mémoires de l'Amérique septentrionale</i> .....	406
Breede, Ellen, Studien zu den lateinischen und deutsch-sprachlichen Totentanztexten des 13. bis 18. Jahrhunderts. ....	548
Breton, Jules —, <i>Parnassien</i> ..	510
Bridges, Robert —: His Work on the English Language....	343
—: Recollections.....	343
British Classical Authors.....	139
Broadus, E. K., Thomas Fuller. Selections .....	140
Brockhaus, F. A., Der Volks-Brockhaus .....	208
Brooke, T., Elizabethan Proof Corrections .....	144
—: Sir A. Quiller-Couch and J. D. Wilson, <i>The Winter's Tale</i> , The New Shakespeare..	476
—: W. W. Greg and E. Boswell, Records of the Court of the Stationers' Company, 1576 to 1602.....	417
Broughton, L. N., and Mary S. Serjeantson, Annual Bibliography of English Language and Literature.....	550
Browning, Notes on —'s <i>Pauline</i> .....	292
“Brutus Cassius”.....	148
Buck, H., A New Smollett Anecdote .....	90
Buck, P. M., Jr., The Golden Thread .....	335
Budd, F. E., Lullabies: an Anthology .....	139
Buffon, Deux lettres inédites de — .....	170
Bullough, G., Philosophical Poems of Henry More, comprising <i>Psychozoia</i> and Minor Poems .....	345
Bulwer: a Panorama. Part I: Edward and Rosina: 1803-1836 .....	201
Bunker, J., E. L. Keyes, and M. Williams, Selected Poems of Thomas Walsh.....	203
Burlesque, A Survey of — and Parody in English.....	469
Burns, The Authenticity of —, “When First I Saw Fair Jeanie's Face”.....	303
—, The Letters of Robert —.	336
Bush, D.: D. Crane, Johannes Secundus: His Life, Work, and Influence on English Literature .....	270
—: H. E. Rollins, A Poetical Rhapsody .....	270
—: W. Dighton and J. Drinkwater, The Poems of Sidney Godolphin .....	270
Bustico, G., Bibliografia del '600	542
Cabanyes, Some Notes on Manuel de — .....	487
“Camball” .....	153
“Cambusean” .....	153
Camden, C. Jr., Chauceriana..	360
<i>Candide</i> , The Composition of Voltaire's — .....	225
Canu, J., Flaubert et la Phrase finale d' <i>Une Vie</i> .....	26
Cazamian, L.: G. Kitchin, A Survey of Burlesque and Parody in English.....	469
Cervantes, The Influence of — in France in the Seventeenth Century .....	50
Chandler, F. W., Modern Continental Playwrights.....	350
Charpentier, J., Rousseau, The Child of Nature.....	63
Chateaubriand, <i>A talla</i> . . . Translated from the French of F. A. — by Caleb Bingham .....	130
— décoré de la grand'croix de l'ordre royal du sauveur de Grèce .....	172
— “Le Chantre d'Odérahî”	238
—, The Identity of a Latin Quotation in — .....	509
Chatterton .....	122
—, A Life of Thomas —.....	122
Chaucer, Notes on Thomas, Geoffrey and Philippa — .....	351
—, Two Notes on — .....	365

## INDEX

PAGE	PAGE
Chauceriana .....	360
Chaucer's 'Brutus Cassius' .....	148
— "Secte Saturnyn" .....	99
— Sermon and Retractations .....	257
— Turkish Bows .....	260
Chazin, M., Chateaubriand "Le <i>Chantre d'Odérahî</i> " .....	238
Checklist of the Poems of Charles Sackville, Sixth Earl of Dorset and Middlesex, A. ....	454
Chinard, G., Baron de La- hontan, <i>Dialogues curieux entre l'auteur et un sauvage de bon sens qui a voyagé; Mémoires de l'Amérique sep- tentriionale</i> .....	406
Chrétien de Troyes et son œuvre .....	186
Citations françaises, Les .....	552
Clark, A. M., Thomas Heywood .....	195
Clark, W. S., Lost Stage Direc- tions in Orrery's Plays .....	240
Codex A M 619 quarto. Old Norwegian Book of Homilies containing <i>The Miracles of Saint Olaf</i> and Alcuin's <i>De Virtutibus et Virtutis</i> .....	483
Cohen, G., Chrétien de Troyes et son œuvre .....	186
Coindreau, M. E.: L. Cons, Antho- logie littéraire de la Re- naissance française .....	416
Coleridge, De Quincey, and Nineteenth-Century Editing .....	88
—'s Shakespearean Criticism .....	113
—'s "Theory of Life" .....	299
Colletet's Exile After His Con- demnation in 1623 .....	159
Collins, F., Jr., <i>Solas</i> in <i>The Miller's Tale</i> .....	363
Comedies, Shakespeare's Prob- lem .....	402
Comédie, Soufflets et coups de poing dans la — du XVII <sup>e</sup> siècle .....	16
Comparative Study of the <i>Beo- wulf</i> and the <i>Aeneid</i> , A .....	264
Composition of Voltaire's <i>Can- dice</i> , The .....	225
Conclusion .....	465
Congreve, William .....	197
Cons, L., Anthologie littéraire de la Renaissance française .....	416
Constant Couple, The Date of the Second Edition of The — .....	147
Contemporary Drama .....	70
Contemporary Drama of Eng- land, The .....	418
Conventions du théâtre bour- geois contemporain en France, 1887-1914, Les .....	188
Cooper, Additional Chapters on Thomas — .....	334
Cooper, James Fenimore — and the Bread and Cheese Club .....	71
Cooper, L., Mark Twain's Lilacs and Laburnums .....	85
Corrected Reading of One of Voltaire's Notes on Rous- seau's <i>Emile</i> , A. ....	20
Cowley, Abraham —, the Muse's Hannibal .....	466
Cox, R. A., Dominant Ideas in the Works of Guy de Maupassant .....	554
Craig, H.: A. Jha, Shakespear- ean Comedy and Other Studies .....	207
—: E. A. B. Bernard, New Links with Shakespeare .....	206
—: R. Adelaide Witham, <i>The Merchant of Venice</i> .....	204
—: S. A. Tannenbaum, The Handwriting of the Renaiss- ance, etc. ....	192
—, Shakespeare: A Histori- cal and Critical Study, with Annotated Texts of Twenty- one Plays .....	69
—: Sir A. Quiller-Couch and J. D. Wilson, <i>Twelfth Night, or What You Will</i> .....	204
Crane, D., Johannes Secundus: His Life, Work, and In- fluence on English Literature .....	270
Criticism, Coleridge's Shake- spearean — .....	113
Criticism, Literary — in America .....	349
Critique of Whitman's Tran- scendentalism .....	79
Croll, M. W.: F. E. Budd, Lull- abies: an Anthology .....	139
Crooks, Esther J., The Influence of Cervantes in France in the Seventeenth Century .....	50
Cues in <i>Aucassin et Nicolette</i> , The .....	14
Dabney, L. E., Claude Billard, Minor French Dramatist of the Early Seventeenth Cen- tury .....	59
—: E. H. Polinger, Claude Billard, <i>Gaston de Foix</i> .....	61

## INDEX

559

PAGE	PAGE
<i>Damon and Pithias</i> , Some Sources of Richard Edwards's — .....	145
<i>Dance of Death, The</i> .....	409
Dante and the <i>Visio Pauli</i> .....	397
, <i>The Divine Comedy</i> of — Alighieri .....	481
Darnall, F. M., Swift's Belief in Immortality .....	448
Daryush, Elizabeth, Robert Bridges: His Work on the English Language .....	343
Date of the Second Edition of <i>The Constant Couple</i> , The... .....	147
Davis, A. K., Jr.: Harriet D. MacPherson, R. L. Stevenson, A Study in French Influence .....	135
<i>Death and Life</i> .....	261
Dedeck-Héry, V. L., <i>The Life of Saint Alexis</i> , An Old French Poem of the Eleventh Century .....	533
Delavigne, A Source of <i>Her-nani</i> : <i>Le Paria</i> , by Casimir — .....	514
De Mille, G. E., Literary Criticism in America .....	349
Dem neuen Reich entgegen .....	179
De Quincey, Coleridge, —, and Nineteenth-Century Editing .....	88
Deutsche Literatur .....	338
Deutsche Literatur in Entwick-lungsreihen .....	68, 179
Deutsche Literatur. Sammlung literarischer Kunst- und Kul-turdenkämler in Entwick-lungsreihen .....	273
Deux lettres inédites de Buffon .....	170
Devil in Legend and Literature, The .....	485
<i>Devil Upon Crutches, The</i> .....	91
Diálogos o Coloquios of Pedro Mejía .....	184
<i>Dialogues curieux entre l'auteur et un sauvage de bon sens qui a voyagé</i> .....	408
Dickinson, T. H., The Contempo-rary Drama of England .....	418
Dictionary Correction, A .....	377
Dighton, W., and J. Drink-water, The Poems of Sidney Godolphin .....	270
Dike, E. B., The <i>NED</i> : Addi-tions and Corrections .....	249
<i>Divine Comedy</i> of Dante Ali-ghieri, <i>The</i> .....	481
<i>Divine Image</i> , An Interpre-tation of Blake's <i>A</i> — .....	305
Dixon, W. M., Chatterton .....	122
Dodds, A. E.: T. M. Rayson, Coleridge's Shakespearean Criticism .....	113
<i>Dom Bernard de Cabrère</i> .....	392
Dominant Ideas in the Works of Guy de Maupassant .....	554
Doppeldrucke von Goethe's <i>Neuen Schriften</i> , 1792-1800 .....	281
Dottin, P., Samuel Richardson, 1689-1761, Imprimeur de Londres: Auteur de <i>Pamela</i> , <i>Clarisse</i> et <i>Grandison</i> .....	120
Drama, A History of Early Nineteenth Century —: 1800-1850 .....	190
Drama, A Study of Patriotism in the Elizabethan — .....	404
Drama, Contemporary — .....	70
Drama, The Contemporary — of England .....	418
Dramas of Heinrich von Kleist: A Biographical and Critical Study .....	275
Dramas of Modernism and Their Forerunners .....	70
Dramas, Representative British —: Victorian and Modern .....	140
Draper, J. W., Eighteenth Cen-tury English Ästhetics, a Bibliography .....	118
—: W. P. Sandford, English Theories of Public Address, 1530-1828 .....	349
Drinkwater, J., and W. Dighton, The Poems of Sidney Godol-phin .....	270
Droz, E., and A. Jeanroy, Deux Manuscrits de François Vil-lon .....	531
Dryden, A Note on —'s <i>Zimri</i> —, Was John — Collector of Customs? .....	97
Du Bois, A. E., Additions to the Bibliography of W. S. Gil-ber特's Contributions to Maga-zines .....	308
Dumas, Frères ainés du Jac-ques Vignot de — fils .....	174
Early Development of Henry James, The .....	129
Ebisch, W., and L. L. Schuck-ing, A Shakespeare Bibliogra phy .....	486
<i>Ecossaise</i> , <i>Pamela Nubile</i> , l' —, and <i>The English Merchant</i> ..	94

PAGE	PAGE
Eddy, W. A.: C. Van Doorn, An Investigation into the Character of Jonathan Swift 279	—, <i>Hernani</i> , IV, 2..... 21
<i>Edward and Sven i Rosengård</i> : A Study in the Dissemination of the Ballad..... 412	Evans, M. B.: W. Flemming, Deutsche Literatur, Barock- drama, Bd. 3: Das Schau- spiel der Wanderbühne..... 338
Edwards, Some Sources of Rich- ard —'s <i>Damon and Pithias</i> ..... 145	<i>Evénement, L'</i> — and <i>l'Ex- piation</i> ..... 24
Eighteenth Century English Æsthetics, a Bibliography... 118	<i>Expiation, L'Événement</i> and <i>L'</i> — ..... 24
Einarsson, S.: H. Larsen, An Old Icelandic Medical Misce- lany ..... 280	Fairchild, H. N., The Romantic Quest ..... 350
Ekwall, E., and A. Erdmann, Lydgate's <i>Siege of Thebes</i> ... 409	<i>Fairy Queen: An Opera</i> ..... 207
Elizabethan Dramatists Other than Shakespeare ..... 140	Falls, W. F., Deux lettres in- édites de Buffon ..... 170
Elizabethan Proof Corrections. 144	Farley, F. F.: E. Bernbaum, Anthology of Romanticism and Guide Through the Ro- mantic Movement ..... 347
Ellinger, Esther P.: E. H. W. Meyerstein, A Life of Thomas Chatterton ..... 122	—: M. Wildi, Arthur Sy- mons als Kritiker der Litera- tur ..... 341
—: W. M. Dixon, Chatterton 122	Faust, G. P., Two Notes on Chaucer ..... 365
Emerson, F. W., Why Milton Uses "Cambuscan" and "Camball" ..... 153	Feise, E.: A. Heusler und H. Schneider, Übungsbuch zur deutschen Versgeschichte ..... 208
<i>Emile</i> , A Corrected Reading of One of Voltaire's Notes on Rousseau's — ..... 20	—: A. W. Bain, German Poe- try for Students ..... 209
—, Voltaire's Note on — Once More ..... 325	—: F. A. Brockhaus, Der Volks-Brockhaus ..... 208
<i>Encyclopédie</i> , A Note on La- hontan and the — ..... 508	—: F. W. Kaufmann, Die realistische Tendenz in Grab- bes Dramen; Erwin Guido Kolbenheyer als Dichter des Lebensproblems ..... 340
Englische Wege zu Kant ..... 347	—: J. Rothensteiner, The Azure Flower ..... 183
English Biography in the Eight- eenth Century ..... 466	—: L. L. Schücking, Die So- ziologie der literarischen Geschmacksbildung ..... 209
English Literary Periodicals... 549	Ferguson, J. De L., The Letters of Robert Burns ..... 336
English Literature, Johannes Secundus: His Life, Work, and Influence on — ..... 270	Fiction, Recent Works on Prose — Before 1800 ..... 104
<i>English Merchant, Pamela Nu- bile, l'Ecosaise</i> , and The —. 94	Firor, Ruth A., Folkways in Thomas Hardy ..... 412
English Theories of Public Ad- dress, 1530-1828 ..... 349	First English Translation of <i>Werther</i> , The ..... 8
English Vogue of Prologues and Epilogues, The ..... 255	First Gothic Revival and the Return to Nature, The ..... 419
English Writings of Richard Rolle, Hermit of Hampole... 266	Flaubert et la Phrase finale d' <i>Une Vie</i> ..... 26
Entwicklung der deutschen Selbstzeugnisse, Die ..... 68	Flemming, W., Das Ordens- drama ..... 544
Erdmann, A., and E. Ekwall, Lydgate's <i>Siege of Thebes</i> ... 409	—, Das Schauspiel der Wan- derbühne ..... 338
<i>Essay upon the Civil Wars</i> . . . and Epick Poetry ..... 234	
Evans, D. O., A Source of <i>Her- nani</i> : <i>Le Paria</i> , by Casimir Delavigne ..... 514	

## INDEX

561

PAGE	PAGE
Fletcher, J. B. (trans.), <i>The Divine Comedy</i> of Dante Alighieri .....	481
Flom, G. T., Codex A M 619 quarto. Old Norwegian Book of Homilies containing <i>The Miracles of Saint Olaf</i> and Alcuin's <i>De Virtutibus et Vitiis</i> .....	483
Förster, M., and L. Herrig, British Classical Authors... .	139
Foerster, N.: G. E. De Mille, Literary Criticism in America .	349
—: P. M. Buck, Jr., The Golden Thread.....	335
—: R. Blankenship, American Literature as an Expression of the National Mind... .	328
Folkways in Thomas Hardy... .	412
Forgotten French Dramatist, Gabriel Gilbert (1620?-1680?), A.....	537
Forgotten Letters of Voltaire, Some .....	211
Forman, M. B., The Letters of John Keats.....	116
Forsythe, R. S.: W. Keller, Shakespeare-Jahrbuch. Bd. 66 (Neue Folge VII Bd.).....	193
Foster, Frances A. and W. Heuser, <i>The Northern Passion</i> (Supplement) .....	409
Fouke Fitz Warin.....	56
France, A Note on the Technique of Anatole — .....	29
Frank, Grace: A. Jeanroy and E. Droz, Deux Manuscrits de François Villon.....	531
—, The Cues in <i>Aucassin et Nicolette</i> .....	14
—, Villon at the Court of Charles d'Orléans.....	498
—, Villon's <i>Lais</i> and His Journey to Angers.....	154
French Allusions to Tasso....	162
Frères afnés du Jacques Vignot de Dumas fils .....	174
Fucilla, J. G.: G. Bustico, Bibliografia del '600.....	542
Fülpö-Miller, R., Tolstoy, Literary Fragments, Letters and Reminiscences not previously published .....	482
Fuller, Thomas —. Selections. .	140
Gaiffe, F., Le Rire et la scène française .....	541
Garver, M., A Bibliographical Note on Marcel Proust.....	176
—, An Unpublished Letter of Marcel Proust.....	519
Gaston de Foix.....	61
Gebidaep .....	377
General Estoria.....	36
German Poetry for Students... .	209
Geschichte des deutschen Schrifttums in Ungarn.....	181
Giese, W. F., Sainte-Beuve, a Literary Portrait.....	538
Gilbert, Additions to the Bibliography of W. S. —'s Contributions to Magazines. .	308
Gilbert, A Forgotten French Dramatist, Gabriel — (1620?-1680?) .....	537
Gillet, J. E.: Margaret L. Mulroney, Diálogos o Coloquios de Pedro Mejía.....	184
—, Timoneda's (?) <i>Auto de la Quinta Angustia</i> .....	7
Giraud, V., <i>Port-Royal</i> de Sainte-Beuve .....	64
Godolphin, The Poems of Sidney — .....	270
Goethe, Doppeldrucke von —'s <i>Neuen Schriften</i> , 1792-1800 .....	281
Golden Thread, The.....	335
Goldsmith, <i>The Grumbler</i> .....	269
Gollancz, I., <i>Death and Life</i> ..	261
Gothic, The First — Revival and the Return to Nature... .	419
Gotisch handbook.....	546
Grabbe, Die realistische Tendenz in —'s Dramen.....	340
Graham, W., English Literary Periodicals .....	549
Grant, E. M., <i>L'Événement</i> and <i>L'Expiation</i> .....	24
Greenough, C. N.: W. Graham, English Literary Periodicals .....	549
Greg, W. W.: H. E. Rollins, <i>The Phoenix Nest</i> , 1593.....	125
Greg, W. W., and E. Boswell, Records of the Court of the Stationers' Company, 1576 to 1602 .....	417
Griggs, E. L., Coleridge, De Quincey, and Nineteenth-Century Editing.....	88
Grumbler, The. An Adaptation by Oliver Goldsmith .....	269
Guerlac, O., Les Citations francaises .....	552

## INDEX

PAGE	PAGE
Guyer, F. E.: G. Cohen, Chrétien de Troyes et son œuvre..	186
Haber, T. B., A Comparative Study of the <i>Beowulf</i> and the <i>Aeneid</i> .....	264
Halleck, an Early Knickerbocker Wit and Poet, Fitz-Green — .....	331
Ham, R. G., Otway and Lee: Biography from a Baroque Age .....	267
Hamlet: A Study in Critical Method .....	418
—, Shakespeare's —: The First Quarto, 1603.....	140
Handbuch der Englandkunde..	69
Handwriting of the Renaissance. Being the Development and Characteristics of the Script of Shakspere's Time .....	192
Hardy, Folkways in Thomas —	412
Hart, C. R.: H. V. Wann, The Tradition of the Homeric Simile in Eighteenth Century French Poetry.....	407
Harting, P., und W. Schellberg, Handbuch der Englandkunde .....	69
Hatfield, J. T.: W. Kurrelmeyer, Wielands Gesammelte Schriften .....	528
Havens, G. R., A Corrected Reading of One of Voltaire's Notes on Rousseau's <i>Emile</i> ..	20
—: P. Trahard, Les Maîtres de la sensibilité française au XVIII <sup>e</sup> siècle (1715-1789) ...	534
—, The Composition of Voltaire's <i>Candide</i> .....	225
—, Voltaire's Note on <i>Emile</i> Once More.....	325
Havens, R. D.: A. Bosker, Literary Criticism in the Age of Johnson.....	137
—: F. C. Prescott and G. D. Sanders, An Introduction to American Prose.....	208
—: J. W. Draper, Eighteenth Century Aesthetics, a Bibliography .....	118
—: M. B. Forman, The Letters of John Keats.....	116
Hawthorne, Walt Whitman and Nathaniel — .....	314
Haxo, H. E.: H. Robinson, Bayle The Sceptic.....	277
Headley, Wordsworth and Henry — .....	90
Heffner, R.: R. V. Lindabury, A Study of Patriotism in the Elizabethan Drama.....	404
Hellman, G. S.: S. Williams, Journal of Washington Irving .....	326
<i>Hernani</i> , A Source of —: Le Paria, by Casimir Delavigne .....	514
—, IV, 2.....	21
Herrick, Der Nachruhm —s und Wallers.....	138
Herrig, L., and M. Förster, British Classical Authors... .	139
Heuser, W., and Frances A. Foster, <i>The Northern Passion</i> (Supplement).....	409
Heusler, A., und H. Schneider, Übungsbuch zur deutschen Versgeschichte .....	208
Heywood, Thomas.....	195
Hill, C. J., The First English Translation of <i>Werther</i> ....	8
Hillyer, R.: Elizabeth Daryush, Robert Bridges: His Work on the English Language....	343
—: L. P. Smith, Robert Bridges: Recollections.....	343
<i>Hispanic Review</i> .....	552
History of Early Nineteenth Century Drama: 1800-1850, A .....	190
Holbrook, W. C., A Note on the Technique of Anatole France .....	29
Holmes, U. T.: F. Boillot, Psychologie de la Construction, dans la phrase française moderne .....	67
Hooker, E. N.: Netty Roeckerrath, Der Nachruhm Herricks und Wallers.....	138
Hotson, L., Shakespeare and Shallow .....	399
Howard, L., For a Critique of Whitman's Transcendentalism .....	79
<i>Hudibras</i> and Swift.....	245
Hughes, A. H., Notes on Steinböwel's <i>Asop</i> and the Fables of Hans Sachs.....	522
Hughes, M. Y.: E. K. Broadus, Thomas Fuller. Selections..	140

PAGE	PAGE
Hugo, Voltaire, a Source for —'s <i>Sultan Mourad</i> ..... 237	—: T. B. Haber, A Comparative Study of the <i>Beowulf</i> and the <i>Aeneid</i> ..... 264
Hunt, Leigh —, a Biography 199	Jones, R. F.: J. McClelland, Letters of Sarah Byng Osborn 1721-1773..... 130
—'s <i>Examiner</i> Examined.... 199	—: W. L. Schwartz, <i>Atala</i> ... Tr. from the French of Chateaubriand by Caleb Bingham ..... 130
Hyder, C. K.: W. R. Rutland, Swinburne: A Nineteenth Century Hellene..... 134	Jones, W. P., The <i>Pastourelle</i> .. 525
<i>Hyperion</i> , On the Revisions of — ..... 302	Journal of Washington Irving. 326
Hypnotic Poetry..... 332	Judson, A. C.: W. L. Renwick, Spenser's <i>The Shepherd's Calendar</i> ..... 473
Ibsen, Henrik —, Œuvres Complètes ..... 210	Jutz, L., Die alemannischen Mundarten ..... 546
Identity of a Latin Quotation in Chateaubriand, The..... 509	Kant, Englische Wege zu —... 347
Influence du Naturalisme français en Belgique de 1875 à 1900, L' ..... 132	Kaufmann, F. W., Die realistische Tendenz in Grabbes Dramen ..... 340
Influence of Legal Research in Broadening English Vocabulary, The..... 371	—, Erwin Guido Kolbenheyer als Dichter des Lebensproblems ..... 340
Interpretation of Blake's <i>A Divine Image</i> , An..... 305	—: H. A. Korff und W. Linden, Aufriss der deutschen Literaturgeschichte nach neuern Gesichtspunkten ..... 272
Introduction to American Prose, An ..... 208	—: Mariamne Beyer-Fröhlich, Die Entwicklung der deutschen Selbstezeugnisse; Selbstezeugnisse aus dem Dreißigjährigen Krieg und dem Barock..... 68
Investigation into the Character of Jonathan Swift, An.. 279	Keats, The Letters of John —. 116
Irving, Journal of Washington — ..... 326	Kell, Cornelia P., The Early Development of Henry James 129
Italy in the Post-Victorian Novel ..... 348	Keller, W., Shakespeare-Jahrbuch. Bd. 66 (Neue Folge VII Bd.) ..... 193
Jaffé, M., Shakespeare's <i>Hamlet</i> : The First Quarto, 1603 140	Kelley, M., Additional Chapters on Thomas Cooper ..... 334
James, The Early Development of Henry — ..... 129	Keyes, E. L., J. Bunker, and M. Williams, Selected Poems of Thomas Walsh ..... 203
Jarblum, I., Balzac et la Femme étrangère..... 133	Kitchin, G., A Survey of Burlesque and Parody in English 469
Jeanroy, A., and E. Droz, Deux Manuscrits de François Villon ..... 531	Kleist, The Dramas of Heinrich von —: A Biographical and Critical Study..... 275
Jessup, Mary H., Rotrou's <i>Dom Bernard de Cabrière</i> and its Source <i>La Próspera Fortuna de Don Bernardo de Cabrera</i> 392	—, <i>The London Times'</i> Account of Heinrich von —'s Death ..... 12
Jha, A., Shakespearean Comedy and Other Studies..... 207	Kluckhohn, P., and A. Müller, Deutsche Literatur. Sammlung literarischer Kunst- and
Johnson, Literary Criticism in the Age of — ..... 137	
Jones, H. M., Wycherley, Mонтaigne, Tertullian, and Mr. Summers ..... 244	
Jones, H. M., and D. MacMillan, Plays of the Restoration and Eighteenth Century.... 70	
Jones, P. F., Aldhelm and the Comitatus-Ideal ..... 378	

## INDEX

PAGE	PAGE
Kulturdenkmäler in Entwickelungsreihen. Romantik. Bde. 3, 4, 16.....	273
Knapp, L. M., Smollett and Le Sage's <i>The Devil Upon Crutches</i> .....	91
Knickerbocker, W. S.: H. T. Boileau. Italy in the Post-Victorian Novel.....	348
Kolbenheyer, Erwin Guido — als Dichter des Lebensproblems .....	340
Korff, H. A., und W. Linden, Aufriss der deutschen Literaturgeschichte nach neueren Gesichtspunkten .....	272
Krappe, A. H., Valentine and Orson .....	493
Krauss, R., Notes on Thomas, Geoffrey and Philippa Chaucer .....	351
Kurrelmeyer, W., Doppeldrucke von Goethe's <i>Neuen Schriften</i> , 1792-1800 .....	281
—, Wielands Gesammelte Schriften .....	528
La Chesnais, P. G., Henrik Ibsen, Oeuvres Complètes.....	210
Lahontan, A Note on — and the <i>Encyclopédie</i> .....	508
—, <i>Dialogues curieux entre l'auteur et un sauvage de bon sens qui a voyagé</i> , éd. G. Chinard .....	406
—, <i>Mémoires de l'Amérique septentrionale</i> , éd. G. Chinard	406
Lancaster, H. C., Charles Carroll Marden .....	v
—: F. Gaiffe, <i>Le Rire et la scène française</i> .....	541
—: H. March, Frédéric Soulié, Novelist and Dramatist of the Romantic Period .....	540
—: Katherine E. Wheatley, Molière and Terence, a Study in Molière's Realism.....	553
—: M. Rudwin, <i>The Devil in Legend and Literature</i> .....	485
—: O. Guerlac, <i>Les Citations françaises</i> .....	552
—: R. C. Williams, Bibliography of the Seventeenth-Century Novel in France....	55
—: R. Fülop-Miller, Tolstoy, Literary Fragments, Letters and Reminiscences not Previously Published .....	482
Larrabee, S. A., An Interpretation of Blake's <i>A Divine Image</i> .....	305
Larsen, H., An Old Icelandic Medical Miscellany .....	280
—: G. T. Flom, <i>Codex AM 619 quarto. Old Norwegian Book of Homilies containing The Miracles of Saint Olaf and Alcuin's De Virtutibus et Vitiis</i> .....	483
Law, R. A., Some Shakespeare Studies of 1930 and 1931..	387
Lawrence, W. W., Shakespeare's Problem Comedies .....	402
Lee, Otway and —: Biography from a Baroque Age.....	267
Le Sage, Smollett and —'s <i>The Devil Upon Crutches</i> .....	91
Letter from Italy, Addison's...	318
Letters of John Keats, The... ..	116
Letters of Robert Burns, The..	336
Letters of Sarah Byng Osborn 1721-1773 .....	130
Levy, R.: Louis Brandin, <i>Fouke Fitz Warin</i> , Roman du XIV <sup>e</sup> siècle .....	56
—: V. L. Dedeck-Héry, <i>The Life of Saint Alexis</i> .....	533
<i>Life of Saint Alexis</i> , The.....	533
Life of Thomas Chatterton, A.	122
Lindabury, R. V., A Study of Patriotism in the Elizabethan Drama .....	404
Linden, W. und H. A. Korff, Aufriss der deutschen Literaturgeschichte nach neueren Gesichtspunkten .....	272
Liptzin, S.: Helene Adolf, Deutsche Literatur in Entwickelungsreihen. Bd. VI. Dem neuen Reich entgegen (1850-1871) .....	179
—: O. Rommel, Der österreichische Vormärz (1816-1847) .....	179
Literary Criticism in America .....	349
Literary Criticism in the Age of Johnson .....	137
Litz, F. E. A.: J. Bunker, E. L. Keyes, and M. Williams, Selected Poems of Thomas Walsh	203
Lockert, Lacy: J. B. Fletcher (trans.), <i>The Divine Comedy</i> of Dante Alighieri.....	481
Lodge, Thomas —, The History of an Elizabethan.....	475

## INDEX

565

PAGE	PAGE		
<i>London Times, The</i> —' Account of Heinrich von Kleist's Death	12	Matthiessen, F. O., Translation, An Elizabethan Art.....	479
Longaker, M., English Biography in the Eighteenth Century	466	Maupassant, Dominant Ideas in the Works of Guy de —.....	554
Lost Stage Directions in Orrery's Plays .....	240	McClelland, J., Letters of Sarah Byng Osborn 1721-1773 .....	130
Lovejoy, A. O., The First Gothic Revival and the Return to Nature .....	419	McColley, G., The Theory of a Plurality of Worlds as a Factor in Milton's Attitude Toward the Copernican Hypothesis .....	319
Lullabies: an Anthology.....	139	McKillip, A. D.: P. Dottin, Samuel Richardson, 1689-1761, Imprimeur de Londres: Auteur de <i>Pamela, Clarisse, et Grandison</i> .....	120
Lydgate's <i>Siege of Thebes</i> .....	409	—: P. Harting und W. Schellberg, Handbuch der Englandkunde .....	69
Lynch, Kathleen M., <i>Pamela Nubile, L'Ecosaise</i> , and <i>The English Merchant</i> .....	94	Medieval French <i>Souffler la châtaigne</i> .....	490
Mabbott, T. O., More American References to Blake Before 1863 .....	87	Mejia, Diálogos o Coloquios of Pedro — .....	184
MacMillan, D. and H. M. Jones, Plays of the Restoration and Eighteenth Century.....	70	<i>Mémoires de l'Amérique septentrionale</i> .....	406
MacPherson, Harriet D., R. L. Stevenson, A Study in French Influence .....	135	<i>Merchant of Venice, The</i> .....	204
Mahr, A. C.: W. Flemming, Das Ordensdrama .....	544	Meyerstein, E. H. W., A Life of Thomas Chatterton .....	122
Maîtres de la sensibilité française au XVIII <sup>e</sup> siècle (1715-1789), Les .....	534	Miller, Amanda H., Chaucer's "Secte Saturnyn" .....	99
Malakis, E., Chateaubriand décor de la grand-croix de l'ordre royal du sauveur de Grèce .....	172	<i>Miller's Tale, Solas in The</i> — .....	363
Malone, K., Two Notes on <i>Widsith</i> .....	367	Milton, The Theory of a Plurality of Worlds as a Factor in —'s Attitude Toward the Copernican Hypothesis .....	319
Marburg, Clara, Sir William Temple, a Seventeenth Century "Libertin" .....	484	—, Why — Uses "Cambusean" and "Camball" .....	153
March, H., Frédéric Soulié, Novelist and Dramatist of the Romantic Period .....	540	<i>Miracles of Saint Olaf, The</i> ... .....	483
Marden, A Bibliography of the Publications of Charles Carroll — (1867-1932) .....	vii	Modern British and American Plays .....	70
—: A. G. Solalinde, Adiciones y correcciones al primer volumen de la <i>General Estoria de Alfonso X</i> .....	36	Modern Continental Playwrights .....	350
—: A. G. Solalinde, Alfonso El Sabio, <i>General Estoria, Primera Parte</i> .....	36	Molière and Terence, a Study in Molière's Realism .....	553
—, Charles Carroll — .....	v	Montaigne, Wycherley, —, Tertullian, and Mr. Summers... .....	244
Mark Twain's Lilaes and Laburnums .....	85	More, Philosophical Poems of Henry — comprising <i>Psychozoa</i> and Minor Poems .....	345
Marlowe's Rice "With a Powder" .....	35	Moses, M. J., Dramas of Modernism and Their Forerunners.. .....	70
Matchless Orinda, The .....	136	—, Representative British Dramas: Victorian and Modern .....	140
		Müller, A., P. Kluckhohn, Deutsche Literatur. Sammlung literarischer Kunst- und Kul-	

## INDEX

PAGE	PAGE
tur denkmäler in Entwickelungsreihen. Romantik. Bde. 3, 4, 16.....	273
Mulroney, Margaret L., <i>Diálogos o Coloquios of Pedro Mejía</i> ..	184
Myers, Clara L., Readings in Biography .....	466
Nachruhm Herricks und Wallers, Der.....	138
NED.: Additions and corrections .....	249
Nethercot, A. H., Abraham Cowley, the Muse's Hannibal....	466
Nettleton, G. H.: Alice I. P. Wood, <i>The Grumbler</i> . An Adaptation by Oliver Goldsmith .....	269
Newlin, C. M., Some Sources of Richard Edwards's <i>Damon and Pithias</i> .....	145
New Links with Shakespeare.	206
New Smollett Anecdote, A....	90
Nicoll, A., A History of Early Nineteenth Century Drama: 1800-1850 .....	190
Nicolson, Marjorie: G. Bulleugh, Philosophical Poems of Henry More, comprising <i>Psychozoia</i> and Minor Poems... .	345
<i>Nonne Preestes Tale</i> , A Note on the —.....	150
<i>Northern Passion, The</i> (Supplement) .....	409
Novel, Bibliography of the Seventeenth-Century — in France .....	55
Novel, Italy in the Post-Victorian — .....	348
Odérahî, Chateaubriand "Le Chantre d—" .....	238
Österreichische Vormärz, Der..	179
Old-English <i>Gebidaep</i> .....	377
Old Icelandic Medical Miscellany, An .....	280
Old Norwegian Book of Homilies containing <i>The Miracles of Saint Olaf</i> and Alcuin's <i>De Virtutibus et Vitiis</i> .....	483
Olyphant, E H. C., Elizabethan Dramatists Other than Shakespeare .....	140
Omissions from <i>Swift en France</i>	152
Ordensdrama, Das —.....	544
Orinda, The Matchless —.....	136
Orrery, Lost Stage Directions in —'s Plays .....	240
Orson, Valentine and —.....	493
Osborn, Letters of Sarah Byng — 1721-1773.....	130
Otway and Lee: Biography from a Baroque Age.....	267
<b>Pamela Nubile, l'Ecossaise, and The English Merchant</b> .....	94
Paradise, N. B., Thomas Lodge, The History of an Elizabethan .....	475
Paria, A Source of <i>Hernani</i> : <i>Le —</i> , by Casimir Delavigne ...	514
Parody, A Survey of Burlesque and — in English.....	469
Parrington, V. L., The Beginnings of Critical Realism in America, 1860-1920.....	126
Pastourelle, The.....	525
Patch, H. R.: Hope E. Allen, English Writings of Richard Rolle, Hermit of Hampole..	266
Patriotism, A Study of — in the Elizabethan Drama .....	404
Pauline, Notes on Browning's —	292
Peers, E. A., Some Notes on Manuel de Cabanyes.....	487
Pellet, Eleanor J., A Forgotten French Dramatist Gabriel Gilbert (1620?-1680?) .....	537
Phelps, W. L., Notes on Browning's <i>Pauline</i> .....	292
Philosophical Poems of Henry More, comprising <i>Psychozoia</i> and Minor Poems.....	345
<i>Phoenix Nest</i> , 1593, <i>The</i> .....	125
Plays, Modern British and American — .....	70
Plays of the Restoration and Eighteenth Century.....	70
Plays, Seven Contemporary —	418
Playwrights, Modern Continental — .....	350
Plutarch's <i>Quyete of Mynde</i> , tr. by Thomas Wyat.....	418
Poems of Sidney Godolphin, The	270
Poetical Rhapsody, A.....	270
Poetry, German — for Students	209
Poetry, Hypnotic — .....	332
Poetry, The Tradition of the Homeric Simile in Eighteenth Century French — .....	407
Polinger, E. H., Claude Billard, <i>Gaston de Foix</i> .....	61
—: L. E. Dabney, Claude Billard, Minor French Dramatist of the Seventeenth Century ..	59
Politische Schulung des englischen Volkes, Die.....	347

## INDEX

567

PAGE	PAGE
Porterfield, A. W.: A. Müller and P. Kluckhohn, Romantik.....	273
—: J. C. Blakenagel, The Dramas of Heinrich von Kleist: A Biographical and Critical Study.....	275
<i>Port-Royal de Sainte-Beuve</i> ....	64
Prescott, F. C.: E. D. Snyder, Hypnotic Poetry.....	332
Prescott, F. C. and G. D. San- ders, An Introduction to American Prose .....	208
Pressey, B. and E. B. Watson, Contemporary Drama .....	70
Prose, An — Introduction to American — .....	208
<i>Próspera Fortuna de Don Ber- nardo de Cabrera, La</i> .....	392
Proust, A Bibliographical Note on Marcel — .....	176
—, An Unpublished Letter of Marcel — .....	519
Proverbs of Alfred Studied in the Light of the Recently Dis- covered Maidstone Manu- script, The .....	263
Psychologie de la Construction, dans la phrase française moderne .....	67
<i>Psychozoia</i> , Philosophical Poems of Henry More, comprising — and Minor Poems.....	345
Pukánszky, Béla v., Geschichte des deutschen Schrifttums in Ungarn .....	181
Purcell, H., <i>The Fairy Queen</i> : An Opera .....	207
Purcell, J. M., A Dictionary Cor- rection .....	377
—, A Note on Smollett's Language .....	93
Puritan's Ears in <i>A Tale of a Tub</i> .....	96
Quiller-Couch, Sir A., and J. D. Wilson, <i>The Winter's Tale</i> , The New Shakespeare.....	476
— and J. D. Wilson, <i>Twelfth Night, or What You Will</i> . By William Shakespeare.....	204
<i>Quyete of Mynde</i> .....	418
Rabelais and the Bridge of Mantrible .....	505
Raysor, T. M., Coleridge's Shake- spearean Criticism .....	113
—: H. N. Fairchild, The Ro- mantic Quest.....	350
Readings in Biography .....	466
Realistische Tendenz in Grabbes Dramen, Die.....	340
Recent Works on Prose Fiction Before 1800 .....	104
Records of the Court of the Sta- tioners' Company, 1576 to 1602 .....	417
Renaissance, Anthologie litté- raire de la — française.....	416
Renaissance, The Handwriting of the —. Being the Develop- ment and Characteristics of the Script of Shakspere's Time	192
Renwick, W. L., Spenser's <i>The Shepherd's Calendar</i> .....	473
Réponse à M. Baudin .....	461
Réponse à M. Bissell .....	463
Representative British Dramas: Victorian and Modern .....	140
Revisions of <i>Hyperion</i> , On the..	302
Reynolds, Sir Joshua — on the Picturesque .....	446
Richardson, Samuel —, 1689- 1761, Imprimeur de Londres: Auteur de <i>Pamela</i> , <i>Clarisse et Grandison</i> .....	120
Riddle, L. M.: Eleanor J. Pellet, A Forgotten French Drama- tist, Gabriel Gilbert (1620?- 1680?) .....	537
Rire et la scène française, Le..	541
Roberts, M.: Cornelia P. Kell, The Early Development of Henry James .....	129
Robinson, H., Bayle The Sceptic	277
Roeckerath, Netty, Der Nach- ruhm Herricks und Wallers..	138
Rolle, English Writings of Rich- ard —, Hermit of Hampole..	266
Rollins, H. E., A Poetical Rhaps- ody .....	270
—, <i>The Phoenix Nest</i> , 1593..	125
Romantic Quest, The .....	350
Romanticism, Anthology of — and Guide Through the Ro- mantic Movement .....	347
Romantik .....	273
Rommel, O., Deutsche Literatur in Entwicklungsreihen. Bd. IV. Der österreichische Vor- märz (1816-1847) .....	179
Ross, A. S. C., Old-English <i>Gebidæþ</i> .....	377
Rossetti, Dante Gabriel .....	472

## INDEX

PAGE	PAGE
Rothensteiner, J., The Azure Flower .....	183
Rotrou's <i>Dom Bernard de Cabrère</i> and its Source <i>La Próspera Fortuna de Don Bernardo de Cabrera</i> .....	392
Rousseau, A Corrected Reading of One of Voltaire's Notes on —'s <i>Emile</i> .....	20
—, The Child of Nature.....	63
Royster Memorial Studies.....	344
Rudwin, M., The Devil in Legend and Literature.....	485
Rutland, W. R., Swinburne: A Nineteenth Century Hellene..	134
Sachs, Notes on Steinhöwel's <i>Asop</i> and the Fables of Hans — .....	522
Sackville, A Checklist of the Poems of Charles —, Sixth Earl of Dorset and Middlesex	454
Sadleir, M., Bulwer: a Panorama. Part I: Edward and Rosina: 1803-1836 .....	201
Sainte-Beuve, a Literary Portrait .....	538
—, <i>Port-Royal</i> . ....	64
Sakanishi, S., A Note on the <i>Nonne Preestes Tale</i> .....	150
Sanders, G. D. and F. C. Prescott, An Introduction to American Prose .....	208
Sandford, W. P., English Theories of Public Address, 1530-1828 .....	349
Schaffner, A., Jules Breton, Par-nassien .....	510
Schauspiel der Wanderbühne, Das .....	338
Schellberg, W. und P. Harting, Handbuch der Englandkunde.	69
Schelling, F. E.: L. Hotson, Shakespeare and Shallow....	399
Schinz, A.: I. Jarblum, Balzac et la Femme étrangère.....	133
—: J. Charpentier, Rousseau, The Child of Nature .....	63
Schlesinger, A. M.: V. L. Parrington, The Beginnings of Critical Realism in America, 1860-1920 .....	126
Schneider, H. und A. Heusler, Übungsbuch zur deutschen Versgeschichte .....	208
Schöffer, H., Die Politische Schulung des englischen Volkes .....	347
Schücking, L. L. and W. Ebisch, A Shakespeare Bibliography.	486
Schücking, L. L., Die Soziologie der literarischen Geschmacksbildung .....	209
Schwartz, W. L., <i>Atala</i> . . Translated from the French of Chateaubriand by Caleb Bingham .....	130
—, <i>Secte Saturnyn</i> .....	99
Secundus, Johannes: His Life, Work, and Influence on English Literature .....	270
Seiler, Mary H., Anne de Marquets, poétesse religieuse du XVI <sup>e</sup> siècle .....	139
Selbstzeugnisse aus dem Dreißigjährigen Krieg und dem Barock .....	68
Selected Poems of Thomas Walsh .....	203
Sergeantson, Mary S. and L. N. Broughton, Annual Bibliography of English Language and Literature .....	550
Seven Contemporary Plays .....	418
Shakespeare: A Historical and Critical Study, with Annotated Texts of Twenty-one Plays .....	60
— and Shallow .....	399
— Bibliography .....	486
— Jahrbuch. Bd. 66 (Neue Folge VII Bd.) .....	193
—, New Links with — .....	206
—, Some — Studies of 1930 and 1931 .....	387
—, <i>The Merchant of Venice</i> ..	204
—, <i>The Winter's Tale</i> .....	476
—, <i>Twelfth Night, or What You Will</i> .....	204
—'s <i>Hamlet</i> : The First Quarteto, 1603 .....	140
—'s Problem Comedies .....	402
Shakespearean Comedy and Other Studies .....	207
Shakspeare, The Handwriting of the Renaissance. Being the Development and Characteristics of the Script of —'s Time .....	192
Shallow, Shakespeare and — ..	399
Shanks, Elsie, The Influence of Legal Research in Broadening English Vocabulary .....	371
Siege of Thebes .....	409
Silverstein, H. T., Chaucer's 'Brutus Cassius' .....	148
—, Dante and the <i>Viso Pauli</i> ..	397

## INDEX

569

PAGE	PAGE
Smith, G. C. M.: Clara Marburg, Sir William Temple, a Seventeenth Century "Liber-tin" . . . . .	484
Smith, H.: V. Giraud, <i>Port-Royal de Sainte-Beuve</i> . . . . .	64
—, Voltaire: Bibliographical Items ( <i>Essay Upon the Civil Wars . . . and Epick Poetry; Alzire</i> ) . . . . .	234
—: W. F. Giese, Sainte-Beuve, A Literary Portrait.	538
Smith, L. P., Robert Bridges: Recollections . . . . .	343
Smollett and Le Sage's <i>The Devil Upon Crutches</i> . . . . .	91
—, A New — Anecdote. . . . .	90
—, A Note on —'s Language . . . . .	93
Snyder, Alice D., Coleridge's "Theory of Life" . . . . .	299
Snyder, E. D., Hypnotic Poetry . . . . .	332
Snyder, F. B.: J. De L. Ferguson, The Letters of Robert Burns . . . . .	336
Solalinde, A. G., Adiciones y correcciones al primer volumen de la <i>General Estoria de Alfonso X</i> . . . . .	36
—, Alfonso El Sabio, <i>General Estoria, Primera Parte</i> . . . . .	36
Solas in <i>The Miller's Tale</i> . . . . .	363
Souers, P. W., The Matchless Orinda . . . . .	136
<i>Souffler la châtaigne</i> . . . . .	490
Soufflets et coups de poing dans la comédie du XVII <sup>e</sup> siècle . . . . .	16
Soulié, Frédéric, Novelist and Dramatist of the Romantic Period . . . . .	540
Source of <i>Hernani: Le Paria</i> , by Casimir Delavigne, A. . . . .	514
Sources of Richard Edwards's <i>Damon and Pithias</i> , Some . . . . .	145
South, Helen P., The Proverbs of Alfred Studied in the Light of the Recently Discovered Maidstone Manuscript . . . . .	263
Soziologie der literarischen Geschmacksbildung, Die . . . . .	209
Spencer, H.: A. J. A. Waldock, <i>Hamlet: a Study in Critical Method</i> . . . . .	418
—: A. Nicoll, A History of Early Nineteenth Century Drama: 1800-1850. . . . .	190
—: C. H. Whitman, Seven Contemporary Plays . . . . .	418
—: D. C. Taylor, William Congreve . . . . .	197
—: D. MacMillan and H. M. Jones, Plays of the Restora-tion and Eighteenth Century . . . . .	70
—: E. B. Watson and B. Pressey, Contemporary Drama . . . . .	70
—: E. H. C. Oiphant, Eliza-bethan Dramatists Other than Shakespeare . . . . .	140
—: F. W. Chandler, Modern Continental Playwrights . . . . .	350
—: H. Craig, Shakespeare: A Historical and Critical Study, with Annotated Texts of Twenty-one Plays . . . . .	69
—: H. Purcell, <i>The Fairy Queen: An Opera</i> . . . . .	207
—, Marlowe's Rice "With a Powder" . . . . .	35
—: M. Jaffé, Shakespeare's <i>Hamlet: The First Quarto</i> , 1603 . . . . .	140
—: M. J. Moses, Dramas of Modernism and Their Fore-runners . . . . .	70
—: M. J. Moses, Representa-tive British Dramas: Victor-ián and Modern . . . . .	140
—: R. G. Ham, Otway and Lee: Biography from a Baro-que Age . . . . .	267
—: S. M. Tucker, Modern Brit-ish and American Plays . . . . .	70
—: T. H. Dickinson, The Con-temporary Drama of England . . . . .	418
—: W. Ebisch and L. L. Schücking, A Shakespeare Bibliography . . . . .	486
—: W. W. Lawrence, Shake-speare's Problem Comedies . . . . .	402
Spenser's <i>The Shepherd's Calen-dar</i> . . . . .	473
Sprague, A. C.: N. B. Paradise, Thomas Lodge, The History of an Elizabethan . . . . .	475
Stabbing of a Portrait in Eliza-bethan Tragedy, The . . . . .	378
Stationers, Records of the Court of the —' Company, 1576 to 1602 . . . . .	417
Stauffer, D. A.: A. H. Nether-cot, Abraham Cowley, the Muse's Hannibal . . . . .	466
—: Clara L. Myers, Readings in Biography . . . . .	466

## INDEX

PAGE	PAGE
—: M. Longaker, English Biography in the Eighteenth Century .....	466
Steadman, J. M., Jr., A. Erdmann and E. Eckwall, Lydgate's <i>Siege of Thebes</i> .....	409
—: Florence Warren and Beatrice White, <i>The Dance of Death</i> .....	409
—: I. Gollancz, <i>Death and Life</i> .....	261
—: W. Heuser and Frances A. Foster, <i>The Northern Passion</i> (Supplement) .....	409
Steiner, A.: Béla v. Pukánszky, Geschichte des deutschen Schrifttums in Ungarn.....	181
Steinhöwel, Notes on —'s <i>Asop</i> and the Fables of Hans Sachs	522
Stevenson, R. L. —, A Study in French Influence.....	135
Stout, G. D.: E. Blunden, Leigh Hunt, a Biography.....	199
—: E. Blunden, Leigh Hunt's <i>Examiner</i> Examined .....	199
Straeten, Hermine Dirickx-Van der, <i>La Vie de Saint Jehan Bouche d'Or, et la Vie de Sainte Dieudonné</i> (sa mère)	58
Studien zu den lateinischen und deutschsprachlichen Totentanztexten des 13. bis 18. Jahrhunderts .....	548
Study of Patriotism in the Elizabethan Drama, A.....	404
Sultan Mourad, Voltaire, a Source for Hugo's — .....	237
Summers, Wycherley, Montaigne, Tertullian and Mr. — .....	244
Survey of Burlesque and Parody in English, A.....	469
Sven i Rosengård, Edward and —: a Study in the Dissemination of the Ballad.....	412
Swift, An Investigation into the Character of Jonathan — .....	279
Swift en France, Omissions from — .....	152
Swift, Hudibras and — .....	245
Swift's Belief in Immortality..	448
Swinburne: A Nineteenth Century Hellene.....	134
Symons, Arthur —als Kritiker der Literatur .....	341
Tale of a Tub, The Puritan's Ears in A —.....	96
Tannenbaum, S. A., A Tourneur Mystification .....	141
—, The Handwriting of the Renaissance. Being the Development and Characteristics of the Script of Shakspere's Time .....	192
Tarr, F. C., A Bibliography of the Publications of Charles Carroll Marden (1867-1932). vii	
—: Esther J. Crooks, The Influence of Cervantes in France in the Seventeenth Century..	50
Tasso, French Allusions to — .....	162
Taylor, A., <i>Edward</i> and <i>Sven i Rosengård</i> : A Study in the Dissemination of the Ballad	412
Taylor, D. C., William Congreve	197
Taylor, G. C.: C. R. Baskerville, Plutarch's <i>Quyete of Mynde</i> , tr. by Thomas Wyat.....	418
—: F. O. Matthiessen, Translation, An Elizabethan Art..	479
Technique of Anatole France..	29
Temple, Sir William —, a Seventeenth Century "Libertin".	484
Templeman, W. D., Sir Joshua Reynolds on the Picturesque	446
Terence, Molière and —, a Study in Molière's Realism.....	553
Tertullian, Wycherley, Montaigne, —, and Mr. Summers	244
Théâtre, Les Conventions du bourgeois contemporain en France, 1887-1914.....	188
Theory of a Plurality of Worlds as a Factor in Milton's Attitude Toward the Copernican Hypothesis, The .....	319
"Theory of Life," Coleridge's — .....	299
Thornton, H. H.: Hermine Dirickx-Van der Straeten, <i>La Vie de Saint Jehan Bouche d'Or, et la Vie de Sainte Dieudonné</i> (sa mère) .....	58
Timoneda's(?) <i>Aucto de la Quinta Angustia</i> .....	7
Tolstoy, Literary Fragments, Letters and Reminiscences not previously published.....	482
Totentanztexten, Studien zu den lateinischen und deutschsprachlichen — des 13. bis 18. Jahrhunderts .....	548
Tourneur, A — Mystification.	141

PAGE	PAGE
Tradition of the Homeric Simile in Eighteenth Century French Poetry .....	407
Tragedy, The Stabbing of a Por- trait in Elizabethan — .....	378
Trahard, P., Les Maîtres de la sensibilité française au XVIII <sup>e</sup> siècle (1715-1789) .....	534
Translation, An Elizabethan Art .....	479
Tucker, S. M., Modern British and American Plays.....	70
Tupper, F.: Royster Memorial Studies .....	344
Turner, R. E., Rabelais and the Bridge of Mantible.....	505
<i>Twelfth Night, or What You Will</i> .....	204
<b>Übungsbuch</b> zur deutschen Vers- geschichte .....	208
<i>Une Vie</i> , Flaubert et la Phrase finale d'—.....	26
University of Texas Bulletin, July 8, 1930, The.....	329
Unpublished Letter of Marcel Proust, An.....	519
<b>Valentine and Orson</b> .....	493
Van Doorn, C., An Investigation into the Character of Jonathan Swift .....	279
Van Hamel, A. G., Gotisch hand- book .....	546
Vanwelkenhuyzen, G., L'Influ- ence du Naturalisme français en Belgique de 1875 à 1900..	132
Vega, Lope de —'s <i>Dozena Parte</i> ..	1
Vergeschichte, Übungsbuch zur deutschen — .....	208
<i>Vie de Sainte Dieudonné</i> , <i>La</i> ..	58
<i>Vie de Saint Jehan Bouche d'Or</i> , <i>La</i> .....	58
Villon at the Court of Charles d'Orléans .....	498
—, Deux Manuscrits de Fran- çois .....	531
—'s <i>Lais</i> and His Journey to Angers .....	154
<i>Visio Pauli</i> , Dante and the — ..	397
Volks-Brockhaus, Der .....	208
Voltaire, A Corrected Reading of One of —'s Notes on Rousseau's <i>Emile</i> .....	20
—, A Source for Hugo's <i>Sultan Mourad</i> .....	237
—: Bibliographical Items ( <i>Essay Upon the Civil Wars</i> ... and <i>Epick Poetry; Alzire</i> ) ..	234
—, Some Forgotten Letters of — .....	211
—, The Composition of —'s <i>Candide</i> .....	225
—'s Note on <i>Emile</i> Once More ..	325
<b>Wade, I. O.</b> , Some Forgotten Letters of Voltaire.....	211
Waldock, A. J. A., <i>Hamlet</i> : A Study in Critical Method.....	418
Waller, Der Nachruhm Herricks und —s .....	138
Wallerstein, Ruth C.: P. F. Baum, Dante Gabriel Rossetti ..	472
Walsh, Selected Poems of Thomas — .....	203
Wann, H. V., The Tradition of the Homeric Simile in Eight- eenth Century French Poetry ..	407
Ward, C. E., Was John Dryden Collector of Customs?.....	246
Warren, Florence and Beatrice White, <i>The Dance of Death</i> ..	409
Was John Dryden Collector of Customs? .....	246
Watson, E. B. and B. Pressey, Contemporary Drama.....	70
Webster, C. M., Chaucer's Turk- ish Bows .....	260
—, <i>Hudibras</i> and Swift .....	245
—, Omissions from <i>Swift en France</i> .....	152
—, Notes on the Yahoos .....	451
—, The Puritan's Ears in <i>A Tale of a Tub</i> .....	96
Wentscher, Else, Englische Wege zu Kant .....	347
<i>Werther</i> , The First English Translation of — .....	8
Wheatley, Katherine E., Molière and Terence, a Study in Molière's Realism .....	553
"When First I Saw Fair Jeanie's Face," The Authen- ticity of Burns' — .....	303
White, Beatrice and Florence Warren, <i>The Dance of Death</i> ..	409
Whiting, B. J.: Helen P. South, The Proverbs of Alfred Studied in the Light of the Recently Discovered Maidstone Manu- script .....	263
Whiting, G. W., The Date of the Second Edition of <i>The Constant Couple</i> .....	147
Whitman, C. H., Seven Contem- porary Plays .....	418

## INDEX

PAGE	PAGE
Whitman, For a Critique of —'s Transcendentalism .....	79
— on Arnold: An Uncollected Comment .....	316
Whitman, Walt — and Na- thaniel Hawthorne.....	314
Why Milton Uses "Cambuscan" and "Camball" .....	153
Widsith, Two Notes on.....	367
Wielands Gesammelte Schriften	528
Wildi, M., Arthur Symons als Kritiker der Literatur.....	341
Wiley, A. Nell, The English Vogue of Prologues and Epi- logues .....	255
Wilkens, F. H.: A. G. van Hamel, Gotisch handbook.....	546
—: Ellen Breede, Studien zu den lateinischen und deutsch- sprachlichen Totentanztexten des 13. bis 18. Jahrhunderts.	548
—: L. Jutz, Die aleman- nischen Mundarten .....	546
Williams, M., J. Bunker, and E. L. Keyes, Selected Poems of Thomas Walsh.....	203
Williams, R. C., Bibliography of the Seventeenth-Century Novel in France .....	55
—, French Allusions to Tasso	162
Williams, S., Journal of Wash- ington Irving .....	326
Wilson, J. D. and Sir A. Quiller- Couch, The New Shakespeare: <i>The Winter's Tale</i> .....	476
— and Sir A. Quiller-Couch, <i>Twelfth Night, or What You</i>	
Will. By William Shake- speare .....	204
Winter's Tale, The.....	476
Witham, R. Adelaide, <i>The Mer- chant of Venice</i> . By William Shakespeare .....	204
Wolf, J. Q., Jr., A Note on Dry- den's Zimri .....	97
—: L. Herrig and M. Förster, British Classical Authors ...	139
Wood, Alice I. P., <i>The Grumbler</i> . An Adaptation by Oliver Gold- smith .....	269
Woodbridge, B. M.: G. Van- welkenhuyzen, L'Influence du Naturalisme français en Bel- gique de 1875 à 1900.....	132
—: R. A. Cox, Dominant Ideas in the Works of Guy de Ma- passant .....	554
Wordsworth and Henry Headley	90
Work, J. A., Chaucer's Sermon and Retractations .....	257
Wright, L. B.: A. M. Clark, Thomas Heywood .....	195
Wyat, Thomas (trans.), Plu- tarck's <i>Quyete of Mynde</i> ....	418
Wycherley, Montaigne, Tertul- lian, and Mr. Summers.....	244
Yahoos, Notes on the — .....	451
Zucker, A. E.: P. G. La Ches- nais, Henrik Ibsen, Œuvres Complètes .....	210
Zunder, T. A., Walt Whitman and Nathaniel Hawthorne... .	314

